加拿大 溫哥華
華侨 元發公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
282 PENDER St. E. VANCOUVER, 4, B.C.
新電話 682-6574 682-6575

新到
大塊粽葉 唐山葱頭
唐山糯米 大肉生羌
花旗糯米 正生南羌
新栗肉干 新水白菓
大粒花生 桂林馬蹄
本土合時蔬菜
域埠苦瓜毛瓜

加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

特價
去蒂靚冬菇 每磅五元貳毛五
二打庄日本旅行麪 每箱三元三五
新坑鮑魚 每罐壹元壹毛五
五磅庄台灣竹筍 每罐九毛五
紅棉蝦子麵 每包三毛八
紅棉大衆麵 每包貳毛
廣合腐乳 每盅壹元壹毛
五花腦肉 每磅八毛

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報人息稅紙
中西契約文件

神雕俠侶

金庸著

第五十三回 驚險萬分 (九〇六)

放在臭上，說道：「絕情丹我只留下一顆，只能救得一人性命，你自己知道，每人各服半顆，并無效驗，你救她還是救自己，憑你自己吧，」他呆了一呆，將那丹藥取去，趕回丹房，我隨後跟去，這時那賤婢已痛得死去活來，在地下打滾，公孫止道：「柔兒，你好好去吧，我跟你一塊死，」說着拔出長劍，柔兒見他如此情深義重，滿臉感激之情，掙扎着道：「好，好，我和你在陰間做夫妻去，」公孫止當胸一劍，將她刺死。

「我在丹房窗外看着，心中暗暗吃驚，只怕他第二劍便往自己頸口抹去，但見他提起劍來，只待要出聲喝止，却見他伸劍在柔兒的屍身上擦了幾下，拭去血跡，還入劍鞘，轉頭向窗外道：「娘子，我甘心悔悟，我手殺了你，你就饒了我吧，」說着舉手往口邊一送，將那枚絕情丹吞服了，這一下倒是大出我意料之外，我雖覺他未免過於心狠手辣，但此事如此過去，我也為感滿意，當晚他在房中設了酒宴，一殷殷把盞，向我陪罪，我痛斥了他一頓，他不住口的自稱該死，發下了幾百個毒誓，說從此決不再犯，」

綠萼聽到此處，淚水泫然欲滴，裘千尺怒道：「怎麼？你可憐這賤婢麼？」綠萼搖頭不語，她却是為父親的心腸歹毒而傷心，裘千尺又道：「我喝了這杯酒，微微冷笑，從懷中又取出一顆絕情丹來，放在桌上，笑道：「你適才下手，未免也太快了些，我只不過試試你的心腸，只要你再求懇，我便會將兩顆丹藥都給你，救了這美人兒的性命，豈不萬好？」綠萼忙問：「媽媽，倘使他真的再求，你會不會把兩顆丹藥給他？」裘千尺沉吟半晌，道：「這個我自己也不知道了，當時我也沒想過不如救了這賤婢，那麼他心存感激，當真能同心轉意也說不定，但他為了自己沿命，忙不迭的將心上人殺了，那須怪不得我啊，他拿起那顆丹藥瞧了半天，舉杯笑道：「尺姊姊，過去的事效說它作甚？你乾了這杯，」

「他不住的勸我喝酒，我了却了一樁心事，胸懷歡暢，竟是喝得沉沉大醉，待醒轉，却已是身在這石窟之中，

電話 MU 1-6513
NOTARY PUBLIC 證人 公證人 遺囑
Gordon W. Cumyow
601 Main St.
代理書業買賣
及辦理各種文件
標芥梳銀行二樓兩房夾
片打街轉由正門入樓

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver 6, B.C. AL 5-3221
粗·闊·炸麵
全蛋干麵
蛋干麵
銀絲炒麵
電話當行 歡迎來辦

柯氏汽焗
HUGO G. ORRE
曉哥水雕
本廠經專製改裝。各種熟木燒門。樣油真珠門罩。
電力鋸邊機械裝表水電。在
華區服務有三十餘年。工
作妥當。價錢克己。幾時
廠命。
電話 PE 6-6317

伯樂影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住宅 874-8710
家庭相
結婚相
護照相
備胞晚上惠顧
請先電約
備有婚禮攝影 方便顧客

司公寶寶
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 1-7657
最新到
汽車，家庭，八線或四線身歷錄音唱帶，
包按裝各種汽車立体聲機，價錢公道，
保證滿意，歡迎外埠
C.O.D.

訪英雄相命
專究命理相格掌紋
占卦擇日地理屋場
男發動線應變線異途線
父婚姻線是非線兒女線
勢造英雄英雄造時勢
富貴本天成莫道窮漢無福官
榮華原造命須知赤子會爭雄
為唐人街新亞旅社片打街東壹百號候教
電話 685-4957

巴黎美容院
Paris Gal Salon
347 E. HASTINGS ST.
PHONE: 688-4136
巴黎美容院 敬啓
巴黎髮型，假髮頂髮，高尚名貴，特別晚裝，仕女光顧，一律優待，
電髮染髮生頭髮補假髮

陸羽飯店
Luk Yee Restaurant
126 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone 682-3418
地方清潔
招呼週到
廚師上等
著名特製
廣東羊城
粥粉麵飯
大廚小酌
額外懽迎

藥大綿房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

KOTKIN'S LTD
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
郭記兄弟公司
電話 MU 3 4929
專辦大宗
中國絲
蘇杭雜貨
應有盡有
精造
各款小衫
餐館用衣
褸仔廚衣
廚師男女
衣裳

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號鬧街

榮榮
臘腸專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
臘味製造廠
WING WING CO., LTD.
450 Hastings St. E.
Vancouver 4, B. C.
電話 254-3153 三五四·三五三

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

新美味鮮
新鮮麵麵

雲高華樓煙通公司
工作妥當·價錢公道·電話·快捷
革命。
Vancouver Chimney Service
684-2937

誌里冷氣工程
專科大小商業廠房冷氣工程·設計裝置
及修理。忠誠為僑胞服務。快捷可靠。
電話：八七三·三〇三九
夜間電話：八七六·一一一二

廣珍鐘錶首飾鋪
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
十二月一日起遷新地址
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話：682-7561, 682-7562
凡有關下列疑難問題
年結，月結，入息稅，生意交易前如何進行調查贏利，
開辦合夥，(PARTNERSHIP)或有限公司(CO. LTD)，處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，SR 販賣稅等等。
敝處八位經驗豐富職員經常能為僑胞服務
兼代理中西文件書信
按時上門服務 依期不誤

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377
專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣
新舖位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各舖俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可有把握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請蒞臨垂問林昌，定然詳細答覆。
吳國華辦事處啟

眼鏡兼較眼鏡
專家
古律氏屋
A. Gerard Hirschberg,
年十三達醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

權愛爾
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
616 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

CHINESE HERBS
111 Lorne St. Pay Room 110
KAMLOOPS, B.C. CANADA
內外各科 各種痨病
五淋五痔 各種痢症
大便尿症 婦女崩帶
手腳麻木 關節酸痛
矢口痢疾 痲疹驚風
臭汗腋臭 牡蠣反胃
白毛椅底 氣血各症
旺胆肚痛 厚毛陽間
先熹式員 男婦生育
百種奇症 婦科症白
每只三元 來函問症
郵寄藥明

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號